



Young  
International  
Contest of  
Contemporary  
Art

## YICCA 2013 Young International Contest of Contemporary Art

### Статья 1

#### МИССИЯ

---

Цель соревнования - сделать популярными художников, которые зарегистрировались, предоставляя им, шанс присоединится к мировому рынку современного искусства.

Данная цель может быть достигнута посредством использования предоставляемых соревнованием возможностей:

- Денежный приз в размере 3000,00 (три тысячи/00) евро получает артист, занявший первое место.
- Денежный приз в размере 1000,00 (тысяча/00) евро получает артист, занявший второе место.
- Выставка включает произведения искусства из частных выставочных залов, которые выбираются при проведении конкурса в галерее современного искусства в европейском городе.
- обогащение взаимоотношений между финалистами и критиками, управляющими галереями, владельцами галерей, общественных и частных художественных институций, которые будут иметь доступ к этой важной выставке.
- доступ к максимальному осмотру посредством рекламной кампании, которая будет отражать соревнование и все его этапы.
- произведения избранных художников будут опубликованы в каталоге **"YICCA 2013"**, который будет предоставлен финалистам бесплатно, а профессионалы и институции, приглашенные на инициализацию события, будут располагать им.
- Финалистам конкурса также предоставляется возможность бесплатного пребывания на время открытия в городе, в котором проводится выставка.

## Статья 2

### КАНДИДАТЫ

---

Для регистрации не требуются специальные сертификаты. Соревнование открыто для всех художников или групп художников и профессионалов, работающих постоянно в какой-то из всех стран

## Статья 3

### КЛАССИФИКАЦИЯ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

---

Все виды художественных произведений приняты, в том числе видео, инсталляции и представления. Все произведения будут представлены в виде картины или видео, за которыми следует объяснение произведения.

Все произведения должны быть в распоряжении для завершающей выставки, а так же должны быть владением художника.

## Статья 4

### ДАТЫ И КРАЙНИЕ СРОКИ

---

- **19-ти Марта 2013г.** : начало регистрации
- **31-ти Августа 2013г.**: крайний срок регистрации (с 31 Августа 2013г. 24:00 СЕТ электронный формуляр для регистрации на [www.yicca.org](http://www.yicca.org) будет офлайн)
- **23-ти Сентября 2013г.** : известие о выигравших произведений
- **12-ти Октября 2013г.** : крайний срок предоставления материалов (текст и картина), необходимых для опубликования каталога **“YICCA 2013”**
- **18-ти Октября 2013г.**: крайний срок подачи заявлений желающих остаться бесплатно за период открытия.
- **22-ти Октября 2013г.** : крайний срок подачи избранные произведения
- **Ноябрь 2013г.** : **Выставки - YICCA 2013**

## Статья 5

## ЖУРИ

---

Информация о составе жюри будет опубликована на официальном интернет-сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org) до истечения срока регистрации (31 августа 2013 года).

Жюри выберет 10 художников для завершающей выставки.

### Статья 6

## ВЫБОР ПОБЕДИТЕЛЕЙ

---

Селекция победителей будет опубликована на [www.yicca.org](http://www.yicca.org) **23-ти Сентября 2013г.**

12 (двенадцать) артистов примут участие в финальной выставке.

По окончательному решению жюри будут выбраны 10 артистов, которые примут участие в выставке вместе с другими двумя артистами, которые будут выбраны в OpenContest.

Жури также должно выбрать резервные художники, в том случае если будут художники, выбранные более чем одним Статьем жюри. Решение жюри о победителях не подлежит отмены и состоит в оповещении 10 художников, участвовавших на выставке.

Из 12 финалистов, принявших участие в выставке, будут объявлены имена артистов, занявших первое и второе место, которые получат денежный приз в размере 3000,00 (три тысячи/00) евро и 1000,00 (тысяча/00) евро.

Имена победителей будут опубликованы на официальном сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org) в последний день выставки.

Дата открытия выставки будет опубликована на официальном сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org) до истечения срока регистрации (31 августа 2013 года).

Последняя дата проведения выставки будет опубликована на официальном сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org) до истечения срока регистрации (31 августа 2013 года).

В кратчайшие сроки при первой возможности будет осуществлен контакт с выбранными художниками, с целью подготовки и передачи материалов для заключительного каталога, а так же для подготовки и передачи произведений.

### Статья 6.1

## МЕХАНИЗМ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАТ ДЕНЕЖНЫЙ ПРИЗ

---

Выбор победителей, которые получают денежный приз, осуществляется в зависимости от комплексной оценки их произведений членами жюри, ассоциации и галереи, в которой состоится выставка.

Оценочная шкала включает от 1 до 10 баллов.

Окончательная оценка формируется при соблюдении следующего соотношения: 1/3 результата - за счет оценки жюри, 1/3 – за счет оценки ассоциации и 1/3 – за счет оценки галереи.

Каждый член жюри ставит индивидуальную оценку от 1 до 10 баллов за каждое произведение. Затем берется средний балл, полученный путем суммирования оценок всех членов жюри, за счет которого формируется 1/3 окончательной оценки.

Ассоциация тоже ставит оценку от 1 до 10 баллов, за счет которой формируется 1/3 окончательной оценки.

То же самое относится и к галерее.

## Статья 6.2

### ВЫПЛАТА ДЕНЕЖНОГО ПРИЗА

---

В последний день выставки, когда будут объявлены имена победителей, занявших первое и второе место, мы отправим победителям сертификат с указанием в нем размера денежного приза, персональных данных победителей и срока выплаты. Сертификат будет отправлен по факсу/электронной почте и должен быть подписан победителями, а затем отправлен обратно с подписью таким же образом – по факсу/электронной почте.

Выплата стоимости денежного приза осуществляется в течение 30 дней с даты получения подписанного сертификата ассоциацией Aps MoHo и производится только банковским путем на расчетный счет победителей.

Победители могут не быть владельцами банковского счета, на который будут переведены деньги, но должны письменно уведомить об этом A.p.s. MoHo Association.

## Статья 7

### ВЫСТАВКА

---

Последняя выставка будет проведена в городе на территории ЕС. Место проведения выставки будет указано на официальном сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org) до истечения срока регистрации (31 августа 2013 года).

Выставка будет организована персоналом MoHo Association, в сотрудничестве с компетентным жури.

Организация и аранжировка произведений будут осуществлены персоналом MoHo, в полной независимости при определении пространства и типов произведений. Любая возможная страховка произведений во время выставки оплачивается художниками.

Своей регистрацией художник берет на себе ответственность за возможные кражи или повреждение произведения, предоставленного MoHo Association, за время проведения всего соревнования, в том числе и время поставки.

MoHo Association берет на себя ответственность осуществить руководство выставкой самым лучшим способом, а также заботиться о всех выигравших произведениях.

Выставка будет открыта для посетителей еще со дня ее старта и останется доступной во время всего периода ее существования, согласно рабочего графика, определенного галереей - хозяином события.

На открытие выставки будут приглашены коллекционеры, средства массовой информации, художественные специалисты, любители искусства и, конечно, победители и Статьи жури. Открытие будет сопровождаться фуршетом.

## Статья 8

### СРОКИ И УСЛОВИЯ РЕГИСТРАЦИИ

---

Полная информация о сроках и условиях участия предоставлена на официальном сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org).

Крайний срок регистрации **31 Августа 2013г.**

Просим заполнить регистрационный формуляр, чтобы зарегистрироваться на официальном web-сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org).

**Любые заявления о регистрации, полученные по почте и/или чрез e-мейл, не будут приняты во внимание.**

Каждый зарегистрировавшийся художник имеет право представить только одно художественное произведение.

С **1 Сентября 2013г. в 00:00ч СЕТ** регистрационный формуляр, находящийся на веб-сайте, будет деактивирован.

Есть 3 способа зарегистрироваться

1) Для тех, кто не входит в сообществе YICCA:

Регистрационный формуляр следует заполнить следующими данными:

- имя, отчество и фамилия, псевдоним или имя группы художников
- e-мейл адрес
- название произведения (если нет, то написать " без названия")
- краткое описание произведения( техника, год, объекты и т.д.- максимум 1500 знаков)

- изображение произведения в формате jpg или gif. В случае, что видео должно быть представлено в рf виде, то оно должно быть подвешено с помощью специальной функции на вэб-сайта.
- Представление работы в формате JPG или GIF. Видео должно быть загружено в формате picture frame.
- Видео должны быть загружены в vimeo.com

## 2) Для тех, кто входит в сообществе YICCA:

Пользователи сообществе могут зарегистрировать свои работы (уже зарегистрированные) в соревнование, нажав кнопку "ДОБАВИТЬ В соревнование", которая находится в правом верхнем углу страницы избранных произведений.

## 3) Третьи лица

Третьи лица могут подавать только работы в конкурсе уже созданы в сообществе, нажав кнопку "ДОБАВИТЬ В соревнование", которая находится в правом верхнем углу страницы избранных произведений.

**Перед отправкой регистрации необходимо выбрать способ оплаты вознаграждения в размере 30 (тридцать евро).**

Отправленная регистрация будет приостановлена в режиме готовность системой, до произведения оплаты.

**После передачи, регистрационный формуляр не может подвергаться изменениям.**

Возможные способы оплаты:

- **кредитная карточка, предоплаченная кредитная карточка или PayPal серийная карточка.**

Опубликование регистрации на официальном вэб-сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org) будет произведено только после подтверждения транзакции. Обычно это отнимает от нескольких часов, до нескольких рабочих дней. Зависит от типа использованной кредитной карточки или PayPal серийного номера.

- **Банковский трансфер на IBAN : IT89T076011230000095291837  
SWIFT-BIC euro zone : BPPIITRRXXX  
SWIFT-BIC not euro zone : POSOIT22XXX  
предназначен для : associazione artistica A.p.s MOHO**

Не забывайте указать в разделе " причина оплаты" те же имя, отчество и фамилия художника, или то же имя группы художников, которые били использованы для регистрации банковского счета и ссылка номер присвоенный системой.

Регистрация на официальном веб-сайте **www.yicca.org** появляется только после получения копии квитанции о платеже по факсу или по e-мейлу об осуществленном трансфере по оплате.

Копию трансферной оплаты можно послать по:

факсу - номер: **00390236215913**

или

по e-мейлу: **check@yicca.org**

- **(только для Италии ) почтовым ордером:  
Номер почтового счета 95291837, предназначен для : ассоциации художников Ars MOНО**

Не забывайте указать в разделе " причина оплаты" те же имя, отчество и фамилия художника, или то же имя группы художников, которые били использованы для регистрации банковского счета и ссылка номер присвоенный системой.

Регистрация на официальном веб-сайте **www.yicca.org** появляется только после получения копии квитанции о платеже по факсу или по e-мейлу об осуществленном трансфере по оплате.

Копию трансферной оплаты можно послать по:

факсу - номер: **00390236215913**

или

по e-мейлу: **check@yicca.org**

Регистрация будет опубликована на официальном веб-сайте в конце периода проверки документов.

**Регистрация, которая не завершена в рамках периода до 1 Августа 2013г. с произведением оплаты таксы на участие, будет стерта системой и не будет опубликована.**

В случае опоздания (более чем за 7 рабочих дней) при опубликовании зарегистрированных произведений, художники могут связаться с административным офисом на **check@yicca.org** для разрешения любой возникшей проблемы или утери данных.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКИ

---

### Фотографии:

Фотографии загружаются автоматически посредством регистрационного формуляра на официальном веб-сайте.

Картины могут быть подвешены в формате jpeg или gif.

Система обеспечивает автоматические изменения размера произведений до подходящего при их представлении в просмотре страниц, и уменьшает размер до максимальных 300 x 300 пикселей, с 72 dpi резoluцией для рассмотрения объекта в глубину.

Фотографии с более низкой резoluцией или/ и формат будут представлены без уменьшения их размера.

### Видео:

Необходимо послать рамку видео для просмотра в форматах: jrg или gif.

Видео должно быть загружено на vimeo.com

Система предлагает автоматические изменения размера рамки в подходящий для презентации в предварительном просмотре страниц.

### Статья 10

## КАТАЛОГ

---

Выигравшие конкурс художники должны предоставить следующие документы не позже **12 Октября 2013 г**, чтобы каталог был отпечатан в рамках открытия – 4 Октября 2013.

- два изображения выигравшего произведения ( целое и деталь) в формате jrg или gif с резoluцией 300 dpi x 300 минимум.
- фотография художника в формате jrg или gif с резoluцией 300x 300 dpi минимум
- описание произведения ( 1500 знаков максимум) название, техника, год и т.д.
- автобиография художника (2500 знаков максимум)

Все материалы следует послать на: [catalogue@yicca.org](mailto:catalogue@yicca.org)

## Статья 11

### ПОСТАВКА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ

---

Поставка выбранных для выставки произведений с места их создания до места их выставка должна быть оплачена художником.

Указание адреса центрального склада и соглашение об отправлении и возвращении обратно произведений, будут производиться индивидуально между отобранными художниками и служащими после результата голосования (23 Сентября 2013г.).

Транспортирование и обратный возврат произведений будет производиться следующим порядком:

- **Произведения искусства должны прибыть на место проведения выставки до 22 октября 2013 года (крайний срок).**
- **Произведения искусства отправляются курьером или экспрессной почтой с места проведения выставки после ее завершения.**  
Срок возвращения произведений искусства обратно будет указан на официальном сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org) до истечения срока регистрации (31 августа 2013 года).

Произведения искусства, полученные после **22 октября 2013 года**, исключаются из выставки и не примут участия в конкурсе с присуждением денежных призов.

Произведения должны прибыть в соответствующем упакованном виде.

Возникшие вопросы и специальные требования со стороны художников по отношению размещения произведений во время выставки, следует отнести персонально к персоналу Aps MoHo Association.

Произведения, которые не взяты обратно до 31 декабрь 2013г., останутся владением MoHo Aps (при отсутствии специального соглашения).

## Статья 12

### ПРЕБЫВАНИЕ В ГОРОДЕ ПРОВЕДЕНИЯ ВЫСТАВКИ

---

Aps MoHo Association с удовольствием предложит всем избранным художникам бесплатное пребывание, в рамках дня открытия.

Пребывание забронировано только для избранных художников.

Все 12 финалистов останутся в отеле, в центре города, как можно ближе к галереи.

С избранными художниками свяжемся своевременно, чтобы ориентировать их в

местоположении отеля, а также для подтверждения брони. Подробности об отеле будут разостланы всем заинтересованным, после опубликования выигравших на официальном веб-сайте: [www.yicca.org](http://www.yicca.org).

Любые другие вопросы могут быть отправлены по е-мейла: [office@yicca.org](mailto:office@yicca.org)

### Статья 13

## МЕДИИ И ПРЕССА

---

Пресс-папка соревнования **Yicca 2013**, с полной информацией контактов, презентацией и лого в формате jpg, доступна на нашем официальном веб-сайте: [www.yicca.org](http://www.yicca.org).

MoHo Aps Association дает разрешение всем скачать эту пресс-папку и публиковать ее содержание, вместе с лого соревнования, во всех медийных каналах, включая прессу и Интернет.

Для более подробной и дополнительной информации, можете посылать запросы по е-мейлу : [press@yicca.org](mailto:press@yicca.org)

### Статья 14

## АВТОРСКОЕ ПРАВО И ОБРАБОТКА ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

---

Заполняя регистрационный формуляр на официальном веб-сайте [www.yicca.org](http://www.yicca.org), художник принимает внутреннюю политику, включающей все Статьи.

Художник дает право MoHo Aps Association на обработку личных данных, согласно итальянскому закону 675/96 и его последующие исправления.

Посланные личные данные и фотографии должны быть использованы только в целях, связанных с соревнованием **YICCA 2013**.

Данные участников, как и фотографии их произведений, не могут продаваться третьим лицам или публиковаться с целью торговли.

Художники полностью отвечают за содержание фотографий или текста, предоставленных ими для опубликования в веб-сайте соревнования и, следовательно, за их опубликование в каталоге.

MoHo Aps Association сохраняет за собой право стереть любое содержание, которое не соответствует соревнованию, кроме тех случаев, когда это уговорено в письменном заявлении, предоставленном художником.

## Статья 15

## ОГРАНИЧЕНИЯ

---

MoHo Aps association сохраняет за собой право добавлять коррективы в данном известии, которые были бы полезными для более лучшего развития соревнования.

## КОНТАКТЫ

---

## YICCA 2013 Young International Contest of Contemporary Art

[www.yicca.org](http://www.yicca.org)

Создатель и руководитель:

### **MoHo A.ps. Association**

via Monte Sabotino, 2

33038 San Daniele del Friuli, (Ud), Italia

Tax & CF: 94111450303

факс: **+390236215913**

телефон **+390240707605** (9:00 – 12:00 am – Mon. Fri. - english language)

- 
- Для общей информации о соревновании:  
[info@yicca.org](mailto:info@yicca.org)
  - Для средств массовой информации  
[press@yicca.org](mailto:press@yicca.org)
  - Для информации, связанной с оплатой, проверкой квитанции об оплате, регистрацией и замедлением опубликования произведений:  
[check@yicca.org](mailto:check@yicca.org)
  - Для информации, связанной с поставкой произведений, логистикой и пребыванием во время выставки:

- **office@yicca.org**  
Для отсылки материалов для каталога "YICCA 2013" и сохранения копий:  
**catalogue@yicca.org**
- Для технических проблем, связанных с вэб-сайтом и автоматическими формулярами для публикаций:  
**technical\_support@yicca.org**
- Прямая связь, предназначенная только для выбранных художников:  
**selected\_artists@yicca.org**

### **Staff :**

**Massimo Toffolo**  
art director and executive director

**Margherita Jedrzejewska**  
art director assistant

**Mira Veleva**  
secretary and press dept.

**Patrick Simonitto**  
public relations and artist coordinator

**Alberto Del Monego**  
logistics and transport dept.

**Sonia Caballero Moreno**  
**Manlio Dittaro**  
**Fabio and Ginevra De Marchi**  
traslation dept.

**Red Bul Consulting OOD**  
technical support